

Proficiat met de aankoop van dit product uit het gamma Niko Access Control. Gelieve de volledige handleiding te lezen voor u met de montage begint.

1. WETTELIJKE WAARSCHUWINGEN

- Lees de volledige handleiding vóór installatie en ingebruikname.
- De installatie dient te worden uitgevoerd door een erkend installateur en met inachtnaam van de geldende voorschriften.
- Deze handleiding dient aan de gebruiker te worden overhandigd. Zij moet bij het dossier van de elektrische installatie worden gevoegd en dient te worden overgedragen aan eventuele nieuwe eigenaars. Bijkomende exemplaren zijn verkrijgbaar via de Niko-website of -supportdienst.
- Bij de installatie dient rekening gehouden te worden met (lijst is niet limitatief):
 - de geldende wetten, normen en reglementen;
 - de stand van de techniek op het ogenblik van de installatie;
 - het feit dat een handleiding alleen algemene bepalingen vermeldt en dient gelezen te worden binnen het kader van elke specifieke installatie;
 - de regels van goed vakmanschap.
- Bij twijfel kan u de supportdienst van Niko raadplegen of contact opnemen met een erkend controleorganisme.

Support België:

tel. + 32 3 760 14 82

website: <http://www.niko.be>

e-mail: support@niko.be

Support Nederland:

tel. + 31 183 64 06 60

website: <http://www.niko.nl>

e-mail: sales@niko.nl

In geval van defect kan u uw product terugbezorgen aan een erkende Niko-groothandel samen met een duidelijke omschrijving van uw klacht (manier van gebruik, vastgestelde afwijking...).

2. Relais 1 (10-835)

2.1. BESCHRIJVING

Relais 1 is bestemd voor inbouw in een buitenpost (NIET van de Advance-serie) of een Focus-binnenpost. Dit relais kan o.a. gebruikt worden om een deurslot te bedienen.

2.2. MONTAGE

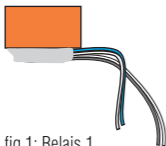


fig.1: Relais 1

Dit gelijkspanningsrelais is bestemd voor inbouw in een buitenpost van de Confidence-, Balance-, Evidence- of Alliance-serie of in een binnenpost van de Focus-serie. Als in een installatie meerdere buitenposten aanwezig zijn en meerdere sloten geopend moeten worden, kan u de resp. deur openen door per buitenpost een Relais 1 aan te sluiten.

Als u een Relais 1 aansluit op een Focus-binnenpost, kan u de

eerste functietoets van deze binnenpost gebruiken om het Relais 1 te doen schakelen. De draden van het relais worden aangesloten op klemmen P en R van een Niko Access Control buitenpost of klemmen P en K van een Focus-binnenpost: de zwarte draad op klem P en de zwart-witte draad op klem R of K. Het relais kan een deuropener aansturen. De blauw-witte draad van het relais wordt aangesloten op het deurslot. De blauwe draad van het relais wordt op de voedingsmodule aangesloten via de klem voor het deurslot (bv. via klem 16 van VOEDING 20, 10-801). Het deurslot zelf wordt via een draad op de andere klem voor het deurslot aangesloten, bv. klem 18 van VOEDING 20 (10-801): fig.2. Dit is een potentiaalvrij relais met volgende specificaties: 2A (24V DC, enkel ZLVS).

Let op: klem P van de buitenpost moet ook aangesloten zijn op klem P van de voedingsmodule (zie handleiding voedingsmodule).

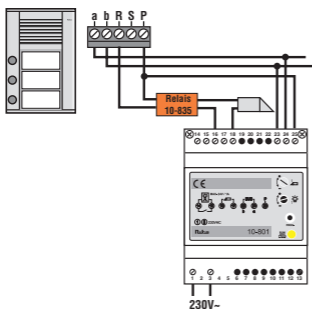


fig.2

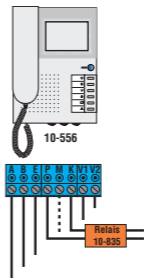


fig.3

2.3. WERKING EN GEBRUIK

Als relais 10-835 correct aangesloten is, kan het onmiddellijk gebruikt worden om bv. een slot te bedienen. Een druk op de deuropenertoets (bij aansluiting van Relais 1 op de buitenpost: fig.2) of op de eerste functietoets (bij aansluiting van Relais 1 op de binnenpost: fig.3) van de binnenpost volstaat. De deuropenertoets vereist geen programmering.

2.4. TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen (in mm):.....H13 x B20 x D10

Max. belasting:24V DC; 2A

3. Relais 2 (10-836)

3.1. BESCHRIJVING

Relais 2 is een inbouwrelais dat op de klemmen a en b van de Niko Access Control bus gekoppeld wordt. Dit relais kan o.a. gebruikt worden om een deurslot te bedienen.

3.2. MONTAGE

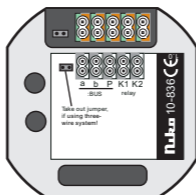


fig.4: Relais 2

Dit relais is bestemd voor inbouw. Het relais heeft 5 paar insteekklemmen die de bedrading vereenvoudigen. Op elke klem kunnen 2 draden aangesloten worden. De draad mag een diameter van max. 0,8mm hebben. Om de draden in de klemmen te steken, moet de draad tot een lengte van 5 à 6mm gestript worden. Het relais wordt rechtstreeks aan de bus gekoppeld. Bij een 2-draads aansluiting worden enkel a en b aangesloten. Als meer dan 10 relais van het type 10-836 aangesloten worden, is een 3-draads aansluiting vereist. In dit geval moeten a, b en P aangesloten worden en moet de jumper van het relais verwijderd worden. Relais 2 (10-836) schakelt max. 2A/24V DC. Het relais kan via de ingangen aan het Nikobus-domoticasysteem gekoppeld worden (zie technische catalogus Niko Access Control).

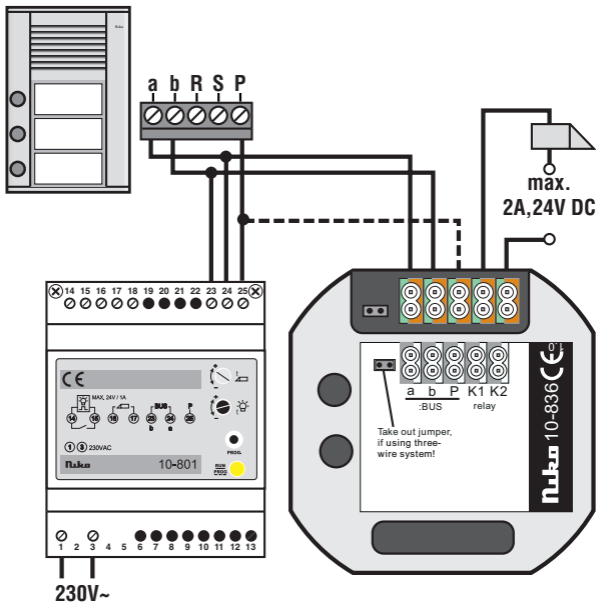


fig.5: aansluitschema met Relais 2

3.3. WERKING EN GEBRUIK

Het relais 10-836 moet met behulp van het servicetoestel (10-870) geprogrammeerd worden. Manuele programmering is niet mogelijk. Programmeren kan op twee manieren. Als u het serienummer van het relais op de bedrukknoppen van een buitenpost programmeert, zijn meerdere programmeringen mogelijk. Als u de programmering op het relais zelf uitvoert, is slechts één programmering mogelijk.

3.3.1. Programmering op de buitenpost (met behulp van servicetoetsel 10-870)

Activering door oproep van buitenpost

Het relais (10-836) schakelt als een bedrukknop van een buitenpost waarin het serienummer van dit relais geprogrammeerd werd, ingedrukt wordt. Bv. het licht in de hal schakelt aan als er een oproep is.

3.3.2. Programmering op het relais (met behulp van servicetoestel 10-870)

Activering door deuropenertoets

Relais 2 kan geprogrammeerd worden zodat door een druk op de deuropenertoets van een binnenpost niet enkel de deur van de resp. buitenpost (met specifiek buitenpostadres) geopend wordt, maar ook het relais schakelt en bv. het licht in de hal aangeschakeld wordt. Het relais wordt geactiveerd door het deuropenercommando. Dit bevat het resp. buitenpostadres en wordt door een binnenpost verstuurd. Als u het buitenpostadres blokkeert (zie handleiding servicetoestel), blijven de buitenpostadressen ook na een stroomonderbreking aan de bijhorende buitenpost gekoppeld.

Activering door parallel serienummer

Relais 2 kan geprogrammeerd worden zodat het tegelijk op de oproep van een buitenpost, een interne oproep en een etagebedrukknop reageert. Programmeer hiervoor met behulp van het servicetoestel een serienummer van een binnenpost parallel met het serienummer van het relais. Bij elke oproep naar die binnenpost schakelt het relais mee.

Activering door stuurfunctie

Relais 2 kan geprogrammeerd worden zodat het op één stuurfunctie reageert die verstuurd werd door een binnenpost of een busmeldermodule (10-840).

Opmerking: De stuurfunctie wordt samen met het serienummer van de binnenpost of de busmeldermodule op de bus gestuurd. Het relais reageert enkel op die stuurfunctie als ze door de betreffende binnenpost of busmeldermodule op de bus werd gestuurd.

Instelling schakeltijd

De schakeltijd van het relais kan ingesteld worden tussen 0 en 255s. Deze tijd wordt geprogrammeerd met behulp van het servicetoestel.

3.4. TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning: 24V \pm 8% (BUS-voedingsmodule)

Afmetingen (in mm): H51 x B51 x D22

Gewicht: 32g

Bedrijfstemperatuur: 0 tot 40°C

Stroomverbruik in rust:

2-draads: 1,1mA (a/b)

max. belasting: 2A/24V DC

4. Inbouwrelais (10-837)

4.1. BESCHRIJVING

Het inbouwrelais heeft een uitgebreid aantal functies die manueel geprogrammeerd kunnen worden.

4.2. MONTAGE

Dit relais is bestemd voor inbouw en heeft 5 paar insteekklemmen die de bedrading vereenvoudigen. Op elke klem kunnen 2 draden aangesloten worden. De draad mag een diameter van max. 0,8mm hebben. Om de draden in de klemmen te steken, moet de draad tot een lengte van 5 à 6mm gestript worden. Het relais wordt rechtstreeks aan de bus gekoppeld. Bij een 2-draads aansluiting worden enkel a en b aangesloten. Indien meer dan 3 relais van het type 10-837 aangesloten worden, is een 3-draads aansluiting vereist. In dit geval moeten a, b en P aangesloten worden en moet de jumper van het relais verwijderd worden (fig.6). Het relais 10-837 is onderaan voorzien van een potentiaalvrije relaisuitgang met een 230V/3A-wisselcontact. Deze relaisuitgang kan gebruikt worden als normaal open (NO) of als normaal gesloten (NC) contact. Afhankelijk van de gewenste werking moet de schroefklem COM gecombineerd worden met NC of NO. Het relais is voorzien van een extra ingang (klemmen M+ en M-) voor het aansluiten van een drukknop/schakelaar. Het relais kan via de in- en uitgangen aan het Nikobus-domoticsysteem gekoppeld worden (zie technische catalogus Niko Access Control).

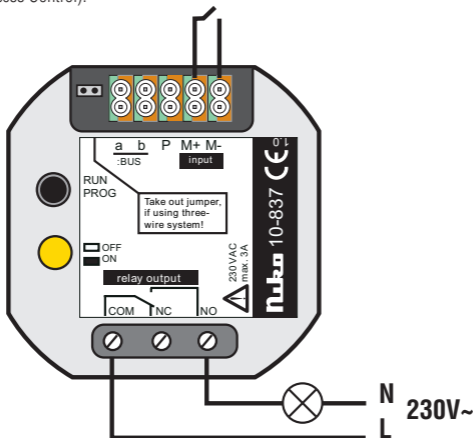


fig.6

4.3. WERKING EN GEBRUIK

Het relais 10-837 heeft een potentiaalvrije relaisuitgang en een ingangspoort. De relaisuitgang sluit (indien normaal open = NO) of opent (indien normaal gesloten = NC) het contact als de geprogrammeerde stuurfunctie op de Niko Access Control bus gezet wordt. Het contact blijft gesloten of open tot de ingestelde schakeltijd van de relaisuitgang verstreken is. De ingangspoort stuurt bij het openen of sluiten een commando op de Niko Access Control bus (programmeerbaar). De ingangspoort kan ook de eigen relaisuitgang activeren.

Programmeermogelijkheden (manueel)

- schakeltijd instellen: van 0,5 tot 128s.
- uitgangsrelais kan geactiveerd worden door:
 - een oproep van een etagebeldruknop
 - een oproep van een beldruknop van een buitenpost
 - een interne oproep naar een binnenpost
 - een oproep (aan de buitenpost) van het eigen serienummer
 - de eigen ingangspoort
 - de deuropenertoets op een binnenpost
 - het begin van een spraakverbinding
 - een stuurfunctie samen met het serienummer van de betreffende binnenpost of busmeldermodule
- ingangspoort gebruiken:
 - als N.O.-contact om een willekeurig commando op de Niko Access Control bus te zetten (bv. stuurfunctie)
 - om de eigen relaisuitgang te sluiten

Opmerking:

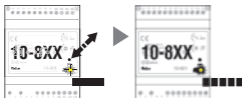
De relaisuitgang van het relais kan slechts door 1 buscommando geactiveerd worden. Het is onmogelijk meerdere programmeringen voor de relaisuitgang te combineren!

Manuele programmering

relaisuitgang toewijzen aan een niet-geprogrammeerde beldruknop

kort drukken, LED knippert

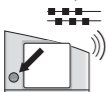
kort drukken, LED knippert



stelsysteem in programmeermodus

kort drukken, beltoon hoorbaar

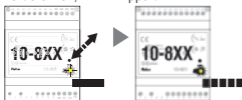
kort drukken, LED licht op



relais aan beldruknop toegekend

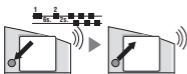
programmeermodus uitgeschakeld

relaisuitgang toewijzen aan een geprogrammeerde belddrukknop (niet bij 10-15X, 10-881)
 kort drukken, LED knippert



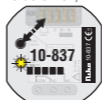
system in programmeermodus

drukken tot u 2x een biep en dan een beltoon hoort

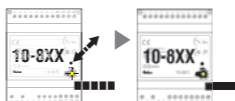


relais aan belddrukknop toegelend

kort drukken, LED knippert 30s.



kort drukken, LED licht op



programmeermodus uitgeschakeld

instellingen wissen

kort drukken, LED knippert



system in programmeermodus

drukken tot wistoon klinkt, loslaten



belddrukknop gewist

kort drukken, LED licht op



programmeermodus uitgeschakeld

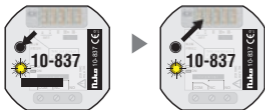
relaisuitgang toewijzen aan een buscommando

drukken

loslaten

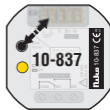
tot LED oplicht

kort drukken, LED dooft



binnen 30s. deuropenertoets, bel-, of etagebelddrukknop indrukken of...

gewenst buscommando uitvoeren



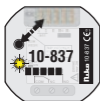
relais aan buscommando toegewezen

schakeltijd van de relaisuitgang instellen

kort drukken, LED knippert

indrukken tot de gewenste
schakeltijd bereikt is

loslaten,
LED dooft



schakeltijd van relais ingesteld

signaalingang toewijzen aan buscommando

drukken tot LED oplicht

drukken tot LED
kort oplicht

loslaten



deuropenertoets indrukken of
etagebeldruknop indrukken of...
(vrij buscommando ingeven op servicetoestel 10-870)



gewenst buscommando uitvoeren

signaalingang is toegewezen
aan buscommando

naar standaardinstellingen terugkeren: relaischakeltijd = 1s., signaalingang inactief

drukken tot LED oplicht

drukken tot LED
kort dooft, oplicht, dooft

loslaten

aansluiters a en b van relais
10-837 gedurende min. 3s.
loskoppelen en daarna opnieuw
aansluiten.



programmering gewist

standaardinstellingen geactiveerd

4.4. TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning: 24V ± 8% (BUS-voedingsmodule)

Afmetingen (in mm): H51 x B51 x D22

Gewicht: 32g

Bedrijfstemperatuur: -20 tot 50°C

Stroomverbruik in rust: 2-draads: 1,6mA (a)
3-draads: 0,4mA (a); 1,0mA (P)

Max. stroomafname: 2-draads: 5,8mA (a)
3-draads: 0,4mA (a); 5,3mA (P)

Contactbelasting: 230V~ / 3A

Stroom over signaalingang: 2,5mA

Min. actieduur aan signaalingang: 100ms

5. DIN-rail relais (10-830)

5.1. BESCHRIJVING

Het DIN-rail relais heeft een uitgebreid aantal functies die manueel geprogrammeerd kunnen worden.

5.2. MONTAGE

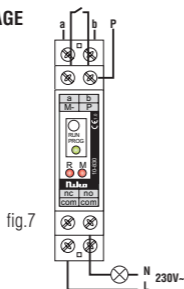


fig.7

Het modulaire relais 10-830 is bestemd voor montage in een DIN-rail kast en is 1E breed. Het heeft dezelfde functies als het inbouwrelais 10-837. Het relais wordt op de bus aangesloten met behulp van schroefklemmen. Hier is enkel een 3-draads aansluiting mogelijk: a, b en P. Relais 10-830 is onderaan voorzien van een potentiaalvrije relaisuitgang met een 230V/3A-wisselcontact. Deze relaisuitgang kan gebruikt worden als normaal open (NO) of als normaal gesloten (NC) contact (idem 10-837). Het relais is voorzien van een extra ingang (schroefklemmen M- en P) voor het aansluiten van een drukknop/schakelaar. Het relais kan via de in- en uitgangen aan het Nikobus-domoticasysteem gekoppeld worden (zie technische catalogus Niko Access Control).

5.3. WERKING EN GEBRUIK

Relais 10-830 heeft dezelfde functies als relais 10-837 (zie 3. WERKING EN GEBRUIK 10-837).

5.4. TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning:	24V ± 8% (BUS-voedingsmodule)
Afmetingen (in mm):	H85 x B18 x D65 (1E)
Gewicht:	52g
Bedrijfstemperatuur:	-20 tot 50°C
Stroomverbruik in rust:	0,4mA (a); 1,4mA (P)
Max. stroomafname:	0,4mA (a); 21mA (P)
Contactbelasting:	230V~ / 3A
Stroom over signaalingang:	2,5mA
Min. actieduur aan signaalingang: ...	100ms

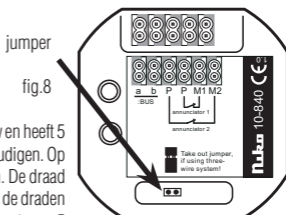
6. Busmeldermodule (10-840)

6.1. BESCHRIJVING

De busmeldermodule is bestemd voor inbouw en is voorzien van 2 ingangen. Via deze ingangen kunnen 2 drukknoppen/schakelaars elk 2 stuurfuncties op de Niko Access Control bus sturen (afhankelijk van het openen of sluiten van de drukknop/schakelaar). De busmelder kan de externe relais 10-837 en 10-830 aansturen.

6.2. MONTAGE

Deze busmeldermodule is bestemd voor inbouw en heeft 5 paar insteekklemmen die de bedrading vereenvoudigen. Op elke klem kunnen 2 draden aangesloten worden. De draad mag een diameter van max. 0,8mm hebben. Om de draden in de klemmen te steken, moet de draad tot een lengte van 5 à 6mm gestript worden. Het relais wordt rechtstreeks aan de bus gekoppeld. Bij een 2-draads aansluiting worden enkel a en b aangesloten. Als meer dan 10 busmelders aangesloten worden, is een 3-draads aansluiting vereist. In dit geval moeten a, b en P aangesloten worden en moet de jumper van het relais verwijderd worden (fig.8). De ingangen worden aangesloten op klemmen M en P. De drukknop/schakelaar voor melder 1 wordt via klemmen M1 en P aangesloten. De drukknop/schakelaar voor melder 2 via klemmen M2 en P. De max. lengte van de aansluitdraden bedraagt 2m. Het is aangeraden, de drukknop/schakelaar op beide melder ingangen als opener aan te sluiten. Zo is het stroomverbruik laag en kan een optimale werking van de installatie verzekerd worden. Het relais kan via de uitgangen aan het Nikobusdomoticasysteem gekoppeld worden (zie technische catalogus Niko Access Control).



6.3. WERKING EN GEBRUIK

De busmeldermodule is voorzien van 2 ingangen met vaste melderfuncties voor openen en sluiten. De busmelder kan de externe relais 10-837 en 10-830 aansturen. Als de drukknop/schakelaar aan de ingang van de busmelder geactiveerd wordt, worden volgende meldingen op de bus gezet:

Melder 1 (klem M1 en P) van OPEN naar TOE: SerNr + Stuurfunctie 2

Melder 1 (klem M1 en P) van TOE naar OPEN: SerNr + Stuurfunctie 1

Melder 2 (klem M2 en P) van OPEN naar TOE: SerNr + Stuurfunctie 4

Melder 2 (klem M2 en P) van TOE naar OPEN: SerNr + Stuurfunctie 3

Om de relaisuitgang van de externe relais 10-837 of 10-830 aan één van deze stuurfuncties toe te wijzen, moeten de externe relais 10-837 en 10-830 geprogrammeerd worden zoals onderaan p.8.

6.4. TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning:	24V ± 8% (BUS-voedingsmodule)
Afmetingen (in mm):	H51 x B51 x D22
Gewicht:	32g
Bedrijfstemperatuur:	0 tot 40°C
Stroomverbruik in rust (over a/b):	1,1mA
Max. stroomafname (over a/b):	2,5mA
Stroom over signaalingang:	400uA
Min. actieduur aan signaalingang:	100ms
Max. afstand tussen busmelder en schakelaar:	2m

7. GARANTIEBEPALINGEN

- Garantietermijn: twee jaar vanaf leveringsdatum. Als leveringsdatum geldt de factuurdatum van aankoop van het goed door de consument. Indien geen factuur voorhanden is, geldt de productiedatum.
- De consument is verplicht Niko schriftelijk over het gebrek aan overeenstemming te informeren, uiterlijk binnen de twee maanden na vaststelling.
- In geval van een gebrek aan overeenstemming van het goed heeft de consument recht op een kosteloze herstelling of vervanging, wat door Niko bepaald wordt.
- Niko is niet verantwoordelijk voor een gebrek of schade als gevolg van een foutieve installatie, oneigenlijk of onachtzaam gebruik of verkeerde bediening of transformatie van het goed.
- De dwingende bepalingen van de nationale wetgevingen betreffende de verkoop van consumptiegoederen en de bescherming van de consumenten van de landen waarin Niko rechtstreeks of via zuster/dochtervennootschappen, filialen, distributeurs, agenten of vaste vertegenwoordigers verkoopt, hebben voorrang op bovenstaande bepalingen.

Nous vous félicitons pour votre achat de ce produit de la gamme Niko Access Control. Nous vous prions de lire entièrement le mode d'emploi avant de commencer le montage.

1. PRESCRIPTIONS LEGALES

- Lisez entièrement le mode d'emploi avant toute installation et mise en service.
- L'installation doit être effectuée par un installateur agréé et dans le respect des prescriptions en vigueur.
- Ce mode d'emploi doit être remis à l'utilisateur. Il doit être joint au dossier de l'installation électrique et être remis à d'éventuels autres propriétaires. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus sur le site web ou auprès du service 'support Niko'.
- Il y a lieu de tenir compte des points suivants avant l'installation (liste non limitative):
 - les lois, normes et réglementations en vigueur;
 - l'état de la technique au moment de l'installation;
 - ce mode d'emploi qui doit être lu dans le cadre de toute installation spécifique;
 - les règles de l'art.
- En cas de doute, vous pouvez appeler le service 'support Niko' ou vous adresser à un organisme de contrôle reconnu.

Support Belgique:

+ 32 3 760 14 82

site web: <http://www.niko.be>

e-mail: support@niko.be

Support France:

+ 33 4 78 66 66 20

site web: <http://www.niko.fr>

e-mail: ventes@niko.fr

En cas de défaut de votre appareil, vous pouvez le retourner à un grossiste Niko agréé, accompagné d'une description détaillée de votre plainte (manière d'utilisation, divergence constatée...).

2. Relais 1 (10-835)

2.1. DESCRIPTION

Relais 1 est destiné à être encastré dans un poste extérieur (à l'exception de la série Advance) ou un poste intérieur Focus. Ce relais peut être utilisé p.ex. pour commander une gâche.

2.2. MONTAGE

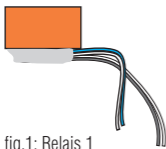


fig.1: Relais 1

Ce relais en tension continue est destiné à être encastré dans un poste extérieur de la série Confidence, Balance, Evidence et Alliance, ou dans un poste intérieur de la série Focus. S'il y a plusieurs postes extérieurs dans une installation et que plusieurs gâches sont à ouvrir, vous pouvez ouvrir la porte concernée en raccordant un Relais 1 par poste extérieur.

Si vous raccordez un Relais 1 sur un poste intérieur Focus, vous pouvez utiliser la première touche de fonction de ce poste intérieur pour commander le Relais 1. Les fils du relais sont à raccorder sur les bornes P et R d'un

poste extérieur Niko Access Control ou sur les bornes P et K d'un poste intérieur Focus: le fil noir à la borne P et le fil noir blanc à la borne R ou K. Le relais commande un ouvre-porte. Le fil bleu blanc du relais est raccordé à la gâche. Le fil bleu du relais est raccordé au module d'alimentation via la borne destinée à la gâche (p. ex. via la borne 16 de l'ALIMENTATION 20, 10-801). La gâche même est raccordée via un fil à l'autre borne destinée à la gâche, p. ex. la borne 18 de l'ALIMENTATION 20 (10-801): fig. 2. Ce relais est libre de potentiel, il présente les spécifications suivantes: 2A (24V DC, seul TBTS = très basse tension de sécurité).

Attention: la borne P du poste extérieur doit également être raccordée à la borne P du module d'alimentation (voir mode d'emploi du module d'alimentation).

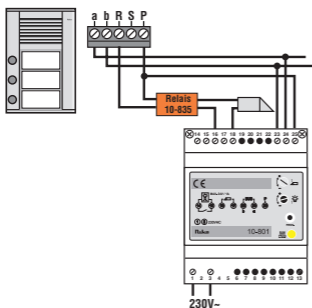


fig.2

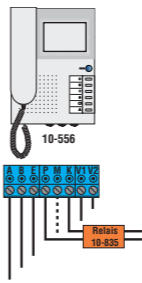


fig.3

2.3. FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

Si le relais 10-835 est correctement raccordé, il peut être immédiatement utilisé pour commander une gâche. Une pression sur la touche ouvre-porte (lors du raccordement du Relais 1 sur le poste extérieur: fig.2) ou sur la première touche de fonction (lors du raccordement du Relais 1 sur le poste intérieur: fig.3) du poste intérieur suffit. La touche ouvre-porte ne nécessite aucune programmation.

2.4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions (en mm): H13 x I20 x P10

Charge max.: 24V DC; 2A

3. Relais 2 (10-836)

3.1. DESCRIPTION

Le Relais 2 est destiné à être encastré. Raccordez-le sur les bornes a et b du bus Niko Access Control. Ce relais peut être utilisé p.ex. pour commander une gâche.

3.2. MONTAGE

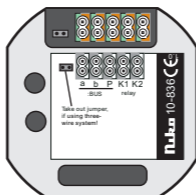


fig.4: Relais 2

Ce relais est destiné à être encastré. Il possède 5 paires de bornes à contact automatique qui simplifient le câblage. Sur chaque borne, 2 fils peuvent être raccordés. Le fil peut avoir un diamètre max. de 0,8mm. Pour introduire les fils dans les bornes, le fil doit être dénudé jusqu'à une longueur de 5 à 6mm. Le relais est directement relié au bus. Pour un raccordement bifilaire, seules les bornes a et b sont raccordées. Si plus de 10 relais du type 10-836 sont raccordés, une connexion trifilaire est requise. Dans ce cas, les bornes a, b, et P doivent être raccordées et le cavalier du relais doit être enlevé. Le Relais 2 (10-836) connecte max. 2A/24V DC. Le relais peut être raccordé par les entrées du système domotique Nikobus (voir catalogue technique Niko Access Control).

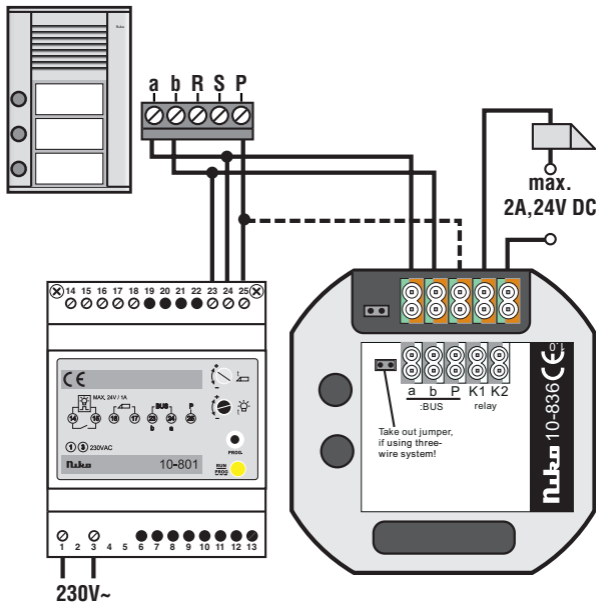


fig.5: schéma de raccordement avec Relais 2

3.3. FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

Le relais 10-836 doit être programmé via l'appareil de service (10-870). Une programmation manuelle n'est pas possible. Il y a deux méthodes pour programmer le relais. Si vous programmez le numéro de série du relais sur les boutons de sonnerie du poste extérieur, plusieurs programmations peuvent être effectuées. Si vous programmez sur le relais même, une seule programmation est permise.

3.3.1. Programmation sur le poste extérieur (à l'aide de l'appareil de service 10-870)

Activation par un appel du poste extérieur

Le relais (10-836) commute si un bouton de sonnerie, dans lequel le numéro de série de ce relais est programmé, est enfoncé. P.ex. l'éclairage dans le hall s'enclenche quand quelqu'un sonne à la porte.

3.3.2. Programmation sur le relais (à l'aide de l'appareil de service 10-870)

Activation par touche ouvre-porte

Le Relais 2 peut être programmé de sorte qu'en enfonçant la touche ouvre-porte d'un poste intérieur Niko Access Control, la porte du poste extérieur (avec adresse de poste extérieur spécifique) est ouverte 'et' le relais commute (et p.ex. l'éclairage dans le hall s'enclenche). Le relais est activé par la commande d'ouverture de porte. Cette consigne, contenant l'adresse du poste extérieur attribué, est envoyée par un poste intérieur. Les adresses des postes extérieurs restent liées au poste extérieur correspondant, même après une coupure du courant, si la liaison a été faite avec l'adresse du poste extérieur (voir mode d'emploi de l'appareil de service.)

Activation par numéro de série parallèle

Le Relais 2 peut être programmé de sorte qu'il réagisse simultanément à un appel d'un bouton de sonnerie d'un poste extérieur, à un appel interne et à un bouton de sonnerie d'étage. Programmez à cet effet un numéro de série d'un poste intérieur en parallèle avec le numéro de série du relais à l'aide de l'appareil de service. Le relais commute lors de chaque appel transmis à ce poste intérieur.

Activation par fonction de commande

Le relais 2 peut être programmé de sorte qu'il réagisse à une fonction de commande envoyée par un poste intérieur ou un module d'interface bus (10-840).

Remarque: La fonction de commande, y compris le numéro de série, est envoyée du poste intérieur ou du module d'interface bus sur le bus. Le relais réagira seulement à cette fonction de commande si celle-ci est envoyée sur le bus par le poste intérieur ou le module d'interface bus actif.

Réglage du temps de commutation

Le temps de commutation du relais peut être réglé entre 0 et 255s. Ce temps est programmé à l'aide de l'appareil de service.

3.4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation:24V ± 8% (module d'alimentation BUS)

Dimensions (en mm):H51 x I51 x P22

Poids:32g

Température de fonctionnement:0 à 40°C

Consommation électrique au repos:

2 fils:1,1mA (a/b)

Charge max.:2A/24V DC

4. Relais à encastrer (10-837)

4.1. DESCRIPTION

Le relais à encastrer possède un certain nombre de fonctions étendues qui peuvent être programmées manuellement.

4.2. MONTAGE

Ce relais est destiné à être encastré. Il possède 5 paires de bornes à contact automatique qui simplifient le câblage. Sur chaque borne, 2 fils peuvent être raccordés. Le fil peut avoir un diamètre max. de 0,8mm. Pour introduire les fils dans les bornes, le fil doit être dénudé jusqu'à une longueur de 5 à 6mm. Le relais est directement relié au bus. Pour un raccordement bifilaire, seules les bornes a et b sont raccordées. Si plus de 3 relais du type 10-837 sont raccordés, une connexion trifilaire est requise. Dans ce cas, les bornes a, b et P doivent être raccordées et le cavalier du relais doit être enlevé (fig.6). Sous le relais 10-837, une sortie relais libre de potentiel dotée d'un contact inverseur 230V/3A est prévue. Cette sortie relais peut être utilisée comme un contact normalement fermé (NC) ou un contact normalement ouvert (NO). Selon le fonctionnement souhaité, la borne à vis COM doit être combinée avec le contact NC ou NO. Le relais est pourvu d'une entrée supplémentaire (bornes M+ et M-) permettant de raccorder un bouton-poussoir/interrupteur. Le relais peut être relié à un système domotique Nikobus via les entrées et sorties (voir catalogue technique Niko Access Control).

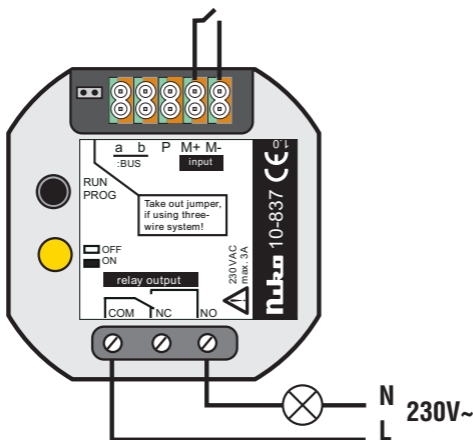


fig.6

4.3. FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

Le relais 10-837 possède une sortie relais libre de potentiel et un port d'entrée. La sortie relais ferme (dans le cas d'un contact normalement ouvert = NO) ou ouvre (dans le cas d'un contact normalement fermé = NC) le contact si la fonction de commande programmée est mise sur le bus. La commande d'ouverture ou de fermeture est levée après le temps réglé. Le port d'entrée envoie une consigne bus lors de l'ouverture ou de la fermeture (programmable). Le port d'entrée peut également activer la sortie relais.

Possibilités de programmation (manuelles)

- réglage du temps de commutation: de 0,5 à 128s.
- le relais peut être commuté par:
 - un appel d'un bouton de sonnerie d'étage
 - un appel d'un bouton de sonnerie d'un poste extérieur
 - un appel interne à un poste intérieur
 - un appel (au poste extérieur) du numéro de série propre
 - le port d'entrée propre
 - la touche ouvre-porte sur le poste intérieur
 - le début d'une liaison vocale
 - une fonction de commande d'un poste intérieur ou d'une entrée d'interface avec un certain numéro de série propre
- Utiliser la porte d'entrée:
 - comme contact NO pour envoyer une consigne bus au choix (p.ex. fonction de commande)
 - pour fermer la sortie relais propre

Remarque:

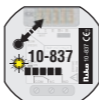
La sortie du relais peut être activée par une seule consigne bus. Il est impossible de combiner plusieurs programmations pour la sortie relais.

Programmation manuelle

Attribuer une sortie relais à un bouton de sonnerie non programmé

enfoncez brièvement, LED clignote

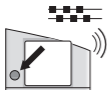
enfoncez brièvement, LED clignote



système en mode programmation

enfoncez brièvement, sonnerie retentit

enfoncez brièvement, LED s'allume

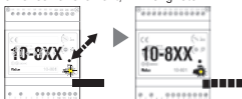


relais attribué au bouton de sonnerie

mode programmation déclenché

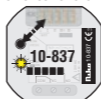
Attribuer une sortie relais à un bouton de sonnerie programmé (pas valable pour 10-15X, 10-881)

enfoncez brièvement, LED clignote

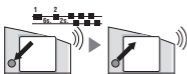


système en mode programmation

enfoncez brièvement, LED clignote 30s.



Enfoncez jusqu'à ce que 2 bips sonores et une sonnerie retentissent.



relais attribué au bouton de sonnerie

enfoncez brièvement, LED s'allume



mode programmation déclenché

Effacer des réglages

enfoncez brièvement, LED clignote



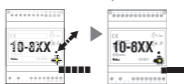
système en mode programmation

Enfoncez jusqu'à ce que le signal d'effacement retentisse; lâchez.



bouton de sonnerie effacé

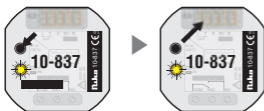
enfoncez brièvement, LED s'allume



mode programmation déclenché

Attribuer une sortie relais à une consigne bus

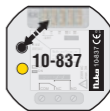
enfoncez jusqu'à ce que la LED s'allume lâchez



enfoncez touche ouvre-porte ou bouton de sonnerie (d'étage) dans les 30s. ou...

exécutez la consigne bus souhaitée

enfoncez brièvement, LED s'éteint



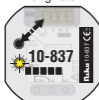
relais attribué à la consigne bus

Régler la durée de commutation de la sortie relais

enfoncez brièvement,
LED clignote

Enfoncez jusqu'à ce que la
durée de commutation soit atteinte.

lâchez, LED s'éteint



durée de commutation du relais réglée

Attribuer une entrée signal à une consigne bus

enfoncez jusqu'à ce que
la LED s'allume

enfoncez touche ouvre-porte ou bouton
de sonnerie d'étage ou...
(donnez une consigne bus libre via
l'appareil de service 10-870)

exécuter la consigne bus souhaitée

enfoncez jusqu'à ce que la LED
s'allume brièvement lâchez



entrée signal attribuée
à la consigne bus

Retourner aux réglages standard: durée de commutation du relais = 1s., entrée signal désactivée

enfoncez jusqu'à ce
que la LED s'allume

enfoncez jusqu'à ce que
la LED s'éteigne brièvement,
s'allume, s'éteigne

lâchez

Séparez les conducteurs de
raccordement a et b du relais
10-837 pendant min. 3s.;
raccordez-les à nouveau.



programmation effacée

régles standard activés

4.4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation:24V ± 8% (module d'alimentation BUS)

Dimensions (en mm):H51 x I51 x P22

Poids:32g

Température de fonctionnement:-20 à 50°C

Consommation électrique au repos: 2 fils:1,6mA (a)
3 fils:0,4mA (a); 1,0mA (P)

Consommation de courant max.: 2 fils:5,8mA (a)
3 fils:0,4mA (a); 5,3mA (P)

Charge de contact:230V~ / 3A

Courant via entrée signal:2,5mA

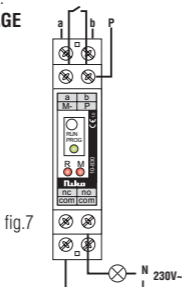
Durée d'action min. à l'entrée signal:100ms

5. Relais modulaire (10-830)

5.1. DESCRIPTION

Le relais modulaire est pourvu d'un grand nombre de fonctions qui peuvent être programmées manuellement.

5.2. MONTAGE



Le relais modulaire 10-830 est destiné au montage dans une armoire à rail DIN et a une largeur de 1U. Il possède les mêmes fonctions que le relais à encastrer 10-837. Le relais est raccordé au bus à l'aide de bornes à vis. Ici, seul un raccordement trifilaire est possible: a, b et P. Sous le relais 10-830, une sortie relais libre de potentiel dotée d'un contact inverseur 230V/3A est prévue. Cette sortie relais peut être utilisée comme un contact normalement fermé (NC) ou un contact normalement ouvert (NO), idem 10-837. Le relais est pourvu d'une entrée supplémentaire (bornes à vis M- et P) permettant de raccorder un bouton-poussoir/interrupteur. Le relais peut être relié à un système domotique Nikobus via les entrées et sorties (voir catalogue technique Niko Access Control).

5.3. FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

Le relais 10-830 démontre les mêmes fonctions que le relais 10-837 (voir 3. FONCTIONNEMENT ET UTILISATION 10-837)

5.4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation:	24V ± 8% (module d'alimentation BUS)
Dimensions (en mm):	H85 x 118 x P65 (1U)
Poids:	52g
Température de fonctionnement:	-20 à 50°C
Consommation électrique au repos:	0,4mA (a); 1,4mA (P)
Consommation max. de courant:	0,4mA (a); 21mA (P)
Charge commutable:	230V~ / 3A
Courant via entrée signal:	2,5mA
Durée d'action min. à l'entrée signal:	100ms

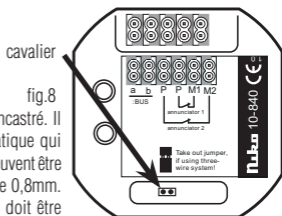
6. Module d'interface BUS (10-840)

6.1. DESCRIPTION

Le module d'interface bus est destiné à être encastré. Il est pourvu de 2 entrées, via lesquelles 2 bouton-poussoirs/interrupteurs peuvent envoyer chacun 2 fonctions de commande au bus Niko Access Control (dépend de la position: fermé/ouvert). Le module d'interface bus peut commander les relais externes 10-837 et 10-830.

6.2. MONTAGE

Le module d'interface BUS est destiné à être encastré. Il possède 5 paires de bornes à contact automatique qui simplifient le câblage. Sur chaque borne, 2 fils peuvent être raccordés. Le fil peut avoir un diamètre max. de 0,8mm. Pour introduire les fils dans les bornes, le fil doit être dénudé jusqu'à une longueur de 5 à 6mm. Le relais est directement relié au bus. Pour un raccordement bifilaire, seules les bornes a et b sont raccordées. Si plus de 10 interfaces binaires sont raccordées, une connexion trifilaire est requise. Dans ce cas, les bornes a, b, et P doivent être raccordées et le cavalier du relais doit être enlevé (voir 10-836). Les entrées sont raccordées aux bornes M et P. Le bouton-poussoir/l'interrupteur pour l'interface 1 est raccordé via les bornes M1 et P. Le bouton-poussoir/l'interrupteur pour l'interface 2 via les bornes M2 et P. La longueur max. des fils de raccordement est de 2m. Nous conseillons de raccorder le bouton-poussoir/l'interrupteur sur les deux entrées d'interface comme ouvre-porte. Cela diminue la consommation électrique, tandis qu'un fonctionnement optimal de l'installation peut être assuré. Le relais peut être relié à un système domotique Nikobus via les entrées et sorties (voir catalogue technique Niko Access Control).



6.3. FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

Le module d'interface bus est muni de 2 entrées à fonctions de détection fixes pour l'ouverture et la fermeture. Le module d'interface bus peut commander les relais externes 10-837 et 10-830. Lorsque le bouton-poussoir/l'interrupteur à l'entrée du module d'interface bus est activé, les signaux suivants sont placés sur le bus:

entrée 1 (borne M1 et P) de OUVERT à FERME: N°Ser + fonction de commande 2

entrée 1 (borne M1 et P) de FERME à OUVERT: N°Ser + fonction de commande 1

entrée 2 (borne M2 et P) de OUVERT à FERME: N°Ser + fonction de commande 4

entrée 2 (borne M2 et P) de FERME à OUVERT: N°Ser + fonction de commande 3

Pour attribuer la sortie relais du relais externe 10-837 ou 10-830 à l'une de ces fonctions de commande, les relais externes 10-837 et 10-830 doivent être programmés comme illustré à la page 20.

6.4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation:	24V \pm 8% (module d'alimentation BUS)
Dimensions (en mm):	H51 x I51 x P22
Poids:	32g
Température de fonctionnement:	0 à 40°C
Consommation électrique au repos (sur a/b):	1,1mA
Consommation max. de courant (sur a/b):	2,5mA
Courant via entrée signal:	400uA
Durée d'action min. à l'entrée signal:.....	100ms
Distance max. entre module d'interface et interrupteur:	2m

7. DISPOSITIONS DE GARANTIE

- Délai de garantie: 2 ans à partir de la date de livraison. La date de la facture d'achat par le consommateur fait office de date de livraison. Sans facture disponible, la date de fabrication est seule valable.
- Le consommateur est tenu de prévenir Niko par écrit de tout manquement à la concordance des produits dans un délai max. de 2 mois après constatation.
- Au cas où pareil manquement serait constaté, le consommateur a droit à une réparation gratuite ou à un remplacement gratuit selon l'avis de Niko.
- Niko ne peut être tenu pour responsable pour un défaut ou des dégâts suite à une installation fautive, à une utilisation contraire ou inadaptée ou à une transformation du produit.
- Les dispositions contraignantes des législations nationales ayant trait à la vente de biens de consommation et la protection des consommateurs des différents pays où Niko procède à la vente directe ou par entreprises interposées, filiales, distributeurs, agents ou représentants fixes, prévalent sur les dispositions susmentionnées.

Congratulations on your purchase of this product from the Niko Access Control range. Please read the complete manual before attempting installation.

1. LEGAL WARNINGS

- Read the complete manual before attempting installation and activating the system.
- The installation has to be carried out by a qualified person and in compliance with the statutory regulations.
- This user manual has to be handed over to the user. It has to be included in the electrical installation file and has to be passed on to any new owners. Additional copies are available on the Niko website or via the support service.
- During installation, the following has to be taken into account (not limited to list below):
 - The statutory laws, standards and regulations;
 - The state of the art technique at the moment of installation;
 - This user manual, which must be read within the scope of each specific installation, only states general regulations;
 - The rules of proper workmanship
- In case of questions, you can consult Niko's support service or contact a registered control organisation.

Support Belgium:

+32 3 760 14 82

website : <http://www.niko.be>

e-mail: support@niko.be

Support Slovakia:

+421 263 825 155

e-mail: niko@niko.sk

In case of a defect, you can return your product to a registered Niko wholesaler, together with a clear description of your complaint (Conditions of use, stated defect...).

2. Relay 1 (10-835)

2.1. DESCRIPTION

Relay 1 is designed for flush mounting in an external unit (NOT of the Advance series) or a Focus internal unit. This relay can o.a. be used to control a door lock.

2.2. INSTALLATION

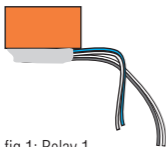


fig.1: Relay 1

This DC relay is designed for flush mounting in an external unit of the Confidence, Balance, Evidence or Alliance series or in an internal unit of the Focus series. If an installation is provided with several external units and several locks must be controlled, you can open the resp. doors by connecting one Relay 1 per external unit.

If you connect a Relay 1 to a Focus internal unit, you can use the first function key of this internal unit to switch Relay 1. The wires of the relay are connected to terminals P and R of a Niko Access Control external unit or to

terminals P and K of a Focus internal unit: the black wire to terminal P and the black-white wire to terminal R or K. The relay can control a door opener. The blue-white wire of the relay is connected to the door lock. The blue wire of the relay is connected to the power supply module via the door lock terminal, eg. via terminal 16 of POWER SUPPLY 20 (10-801). The door lock itself is connected to the other terminal for the door lock via a wire, eg. terminal 18 of POWER SUPPLY 20 (10-801): fig.2. This is a potentialfree relay with the following specifications: 2A (24V DC, only SELV).

Attention: terminal P of the external unit must also be connected to terminal P of the power supply module (see manual power supply module).

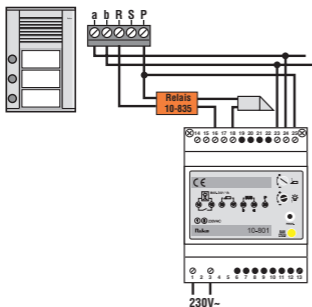


fig.2

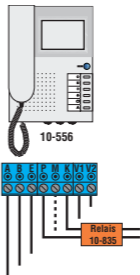


fig.3

2.3. OPERATION AND USE

If relay 10-835 is connected correctly, it can immediately be used to eg. control a lock. A press on the door open key (in case Relay 1 is connected to the external unit: fig.2) or on the first function key (in case Relay 1 is connected to the internal unit: fig.3) of the internal unit is sufficient. The door open key does not require programming.

2.4. TECHNICAL DATA

Dimensions (in mm):.....H13 x W20 x D10

Max. load:24V DC; 2A

3. Relay 2 (10-836)

3.1. DESCRIPTION

Relay 2 is a flush mounting relay that must be connected to terminals a and b of the Niko Access Control bus. This relay can o.a. be used to control a door lock.

3.2. INSTALLATION

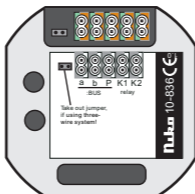


fig.4: Relay 2

This relay is designed for flush mounting. It is provided with 5 pairs of plug-in terminals that simplify wiring. 2 wires can be connected to each terminal. The wire can have a diameter of max. 0,8mm. In order to insert the wire into the terminals, it must be stripped over a length of 5 to 6mm. The relay is directly connected to the bus. In case of a 2-wire connection, only a and b are connected. If over 10 relays of type 10-836 are connected, a 3-wire connection is required. In this case, a, b and P must be connected and the relay jumper must be removed. Relay 2 (10-836) max. switches 2A/24V DC. The relay can be connected to the Nikobus home automation system via the inputs (see technical catalogue Niko Access Control).

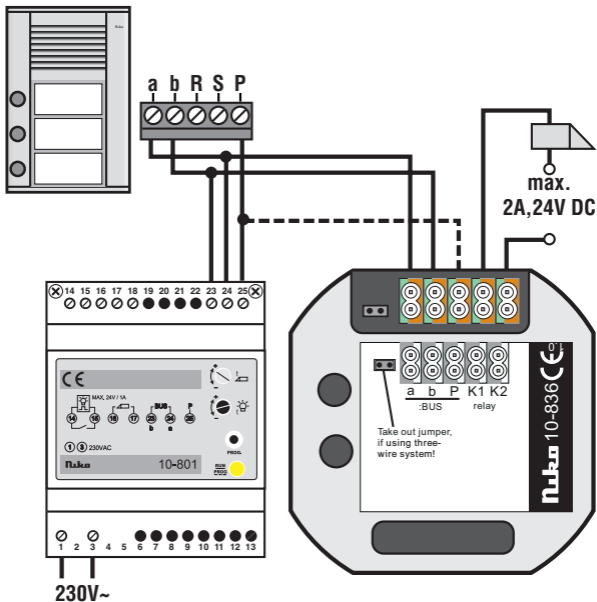


fig.5: wiring diagram with Relay 2

3.3. OPERATION AND USE

Relay 10-836 must be programmed by means of the service set (10-870). Programming manually is not possible. The relay can be programmed in 2 ways. If you program the serial number of the relay on the bell push buttons of an external unit, several programmings are possible. If you carry out programming on the relay itself, only one programming is possible.

3.3.1. Programming on the external unit (by means of the service set 10-870)

Activation by a call from the external unit

The relay (10-836) switches if a bell push button of an external unit on which the serial number of this relay was programmed is pressed. Eg. the light in the hall switches on whenever there is a call.

3.3.2. Programming on the relay (by means of the service set 10-870)

Activation by door open key

Relay 2 can be programmed in order to not only open the door of the resp. external unit (with specific external unit address) but also switch the relay and eg. switch on the light in the hall with one press on the door open key of an internal unit. The relay is activated by the door open command. This carries the resp. external unit address and is sent by an internal unit. If you block the external unit address (see manual service set), the external unit addresses remain connected to the resp. external units after a power cut.

Activation by parallel serial number

Relay 2 can be programmed in order to react to a call from an external unit, an internal unit and a bell push button all at once. Program a serial number of an internal unit in parallel with the serial number of the relay by means of the service set. With every call to this internal unit, the relay also switches.

Activation by control function

Relay 2 can be programmed in order to react to one control function that was sent by an internal unit or a bus interface module (10-840).

Remark: The control function is sent on the bus together with the serial number of the internal unit or the bus interface module. The relay only reacts to this control function if it was sent on the bus by this specific internal unit or bus interface module.

Setting switch time

The switch time of the relay can be set between 0 and 255s. This time is programmed by means of the service set.

3.4. TECHNICAL DATA

Power supply voltage: 24V \pm 8% (BUS power supply module)

Dimensions (in mm): H51 x W51 x D22

Weight: 32g

Operating temperature: 0 to 40°C

Current consumption when OFF:

2-wire: 1,1mA (a/b)

max. load: 2A/24V DC

4. Flush mounting relay (10-837)

4.1. DESCRIPTION

The flush mounting relay has an extensive number of functions that can be programmed manually.

4.2. INSTALLATION

This relay is designed for flush mounting and has 5 pairs of plug-in terminals that simplify wiring. To each terminal, 2 wires can be connected. The wire can have a diameter of max. 0,8mm. In order to insert the wire into the terminals, it must be stripped over a length of 5 to 6mm. The relay is directly connected to the bus. In case of a 2-wire connection, only a and b are connected. If over 3 relays type 10-837 are connected, a 3-wire connection is required. In this case, a, b and P must be connected and the relay jumper must be removed (fig.6). The relay 10-837 is provided with a potentialfree relay output with a 230V/3A changeover contact at the bottom. This relay output can be used as normally open (NO) or as normally closed (NC) contact. Depending on the desired operation, screw terminal COM must be combined with NC or NO. The relay is provided with an additional input (terminals M+ and M-) for connecting a push button/switch. The relay can be connected to the Nikobus home automation system via the in- and outputs (see technical catalogue Niko Access Control).

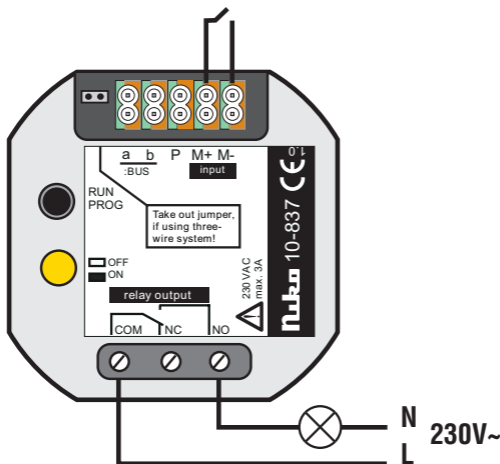


fig.6

4.3. OPERATION AND USE

Relay 10-837 has a potentialfree relay output and an input gate. The relay output closes (if normally open = NO) or opens (if normally closed = NC) the contact if the programmed control function is sent on the Niko Access Control bus. The contact remains closed or opened until the set switch time of the relay output has expired. The input gate sends a command on the Niko Access Control bus when closing or opening (programmable). The input gate can also activate the own relay output.

Programming possibilities (manual)

- setting switch time: from 0,5 to 128s.
- output relay can be activated by:
 - a call from a floor bell push button
 - a call from a bell push button of an external unit
 - an internal call to an internal unit
 - a call (at the external unit) of the own serial number
 - the own input gate
 - the door open key of an internal unit
 - the beginning of a speech connection
 - a control function together with the serial number of the resp. internal unit or bus interface module
- using the input gate:
 - as NO contact in order to put an arbitrary command on the Niko Access Control bus (eg. control function)
 - to close the own relay output

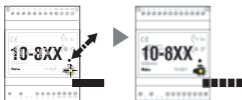
Remark:

The output of the relay can be activated by only one bus command. It is impossible to combine several programmings for the relay output!

Manual programming

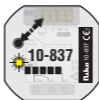
assigning relay output to a non-programmed bell push button

press briefly, LED blinks

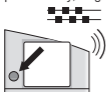


system in programming mode

press briefly, LED blinks

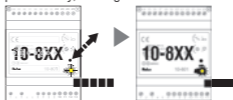


press briefly, ring tone audible



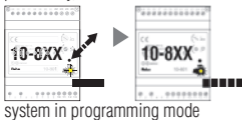
relay assigned to bell push button

press briefly, LED lights



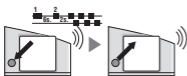
programming mode exited

assigning relay output to a programmed bell push button (not for 10-15X, 10-881)
 press briefly, LED blinks



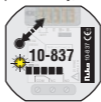
system in programming mode

press until you hear 2 beeps
and a ring tone

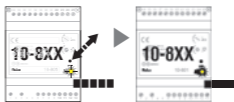


relay assigned to bell push button

press briefly, LED blinks for 30s.



press briefly, LED lights



programming mode exited

erasing settings

press briefly, LED blinks



system in
programming mode

press until you hear erase
tone, let go of key



bell push button erased

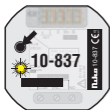
press briefly, LED lights



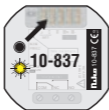
programming mode
exited

assigning relay output to a bus command

press until
LED lights



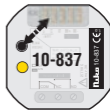
let go of key



press door open key, (floor)
bell push button or ... within 30s.

carry out the desired
bus command

press briefly,
LED goes out



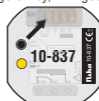
relay assigned
to bus command

setting switch time of the relay output

press briefly, LED blinks

press until the desired
switch time is reached

let go of key, LED goes out



switch time of the relay is set

assigning signal input to bus command

press until LED lights

press until LED
lights briefly

let go of key



press door open key or
floor bell push button or ...
(insert free bus command on service set 10-870)



carry out the desired bus command

signal input assigned to
bus command

return to fabric settings: relay switch time = 1s., signal input inactive

press until LED lights

press until LED briefly
goes out, lights, goes out

let go of key

disconnect connection wires
a and b of relay 10-837 for
min. 3s., then reconnect them



programming erased

system returned to fabric settings

4.4. TECHNICAL DATA

Power supply voltage:24V ± 8% (BUS power supply module)

Dimensions (in mm):H51 x W51 x D22

Weight:32g

Operating temperature:-20 to 50°C

Current consumption when OFF: 2-wire:1,6mA (a)
3-wire:0,4mA (a); 1,0mA (P)

Max. current consumption : 2-wire:5,8mA (a)
3-wire:0,4mA (a); 5,3mA (P)

Contact load:230V~ / 3A

Current over signal input:2,5mA

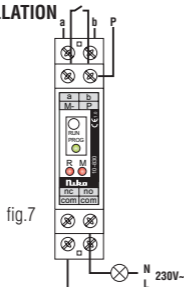
Min. time of action at signal input:100ms

5. DIN-rail relay (10-830)

5.1. DESCRIPTION

The DIN-rail relay has an extensive number of functions that can be programmed manually.

5.2. INSTALLATION



The modular relay 10-830 is designed for mounting in a DIN-rail cabinet and is 1U wide. It has the same functions as the flush mounting relay 10-837. The relay is connected to the bus by means of screw terminals. Only a 3-wire connection is possible: a, b and P. Relay 10-830 is provided with a potentialfree relay output with a 230V/3A changeover contact. This relay output can be used as normally open (NO) or as normally closed (NC) contact (ditto 10-837). The relay is provided with an additional input (screw terminals M- and P) for connecting a push button/switch. The relay can be connected to the Nikobus home automation system via the in- and outputs (see Niko Access Control technical catalogue).

5.3. OPERATION AND USE

Relay 10-830 has the same functions as relay 10-837 (see 3. OPERATION AND USE 10-837).

5.4. TECHNICAL DATA

Power supply voltage:	24V ± 8% (BUS power supply module)
Dimensions (in mm):	H85 x W18 x D65 (1U)
Weight:	52g
Operating temperature:	-20 to 50°C
Current consumption when OFF:	0,4mA (a); 1,4mA (P)
Max. current consumption:	0,4mA (a); 21mA (P)
Contact load:	230V~ / 3A
Current over signal input:	2,5mA
Min. time of action at signal input:	100ms

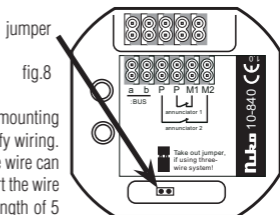
6. Bus interface module (10-840)

6.1. DESCRIPTION

The bus interface module is designed for flush mounting and is provided with 2 inputs. Via these inputs, 2 push buttons/switches can each send 2 control functions on the Niko Access Control bus (depending on the position: open/closed). The bus interface can control the external relays 10-837 and 10-830.

6.2. INSTALLATION

The bus interface module is designed for flush mounting and has 5 pairs of plug-in terminals that simplify wiring. To each terminal, 2 wires can be connected. The wire can have a diameter of max. 0,8mm. In order to insert the wire into the terminals, it must be stripped over a length of 5 to 6mm. The relay is directly connected to the bus. In case of a 2-wire connection, only a and b are connected. If over 10 bus interfaces are connected, a 3-wire connection is required. In this case, a, b and P must be connected and the relay jumper must be removed (fig.8). The inputs are connected to terminals M and P. The push button/switch for interface 1 is connected via terminals M1 and P. The push button/switch for interface 2 is connected via terminals M2 and P. The connection wires have a max. length of 2m. It is recommended to connect the push button/switch as opener on both interface inputs. This way, the current consumption is low and an optimum operation of the installation can be guaranteed. The relay can be connected to the Nikobus home automation system via the outputs (see technical catalogue Niko Access Control).



6.3. OPERATION AND USE

The bus interface module is provided with 2 inputs with fixed interface functions for opening and closing. The bus interface can control the external relays 10-837 and 10-830. If the push button/switch at the bus interface input is activated, the following commands are sent on the bus:

Interface 1 (terminals M1 and P) OPEN to CLOSED: SerNr + control function 2

Interface 1 (terminals M1 and P) CLOSED to OPEN: SerNr + control function 1

Interface 2 (terminals M2 and P) OPEN to CLOSED: SerNr + control function 4

Interface 2 (terminals M2 and P) CLOSED to OPEN: SerNr + control function 3

In order to assign the relay output of the external relays 10-837 or 10-830 to one of these control functions, the external relays 10-837 and 10-830 must be programmed as shown on page 32.

6.4. TECHNICAL DATA

Power supply:	24V ± 8% (BUS power supply module)
Dimensions (in mm):	H51 x W51 x D22
Weight:.....	32g
Operating temperature:.....	0 to 40°C
Current consumption when OFF (over a/b):	1,1mA
Max. current consumption (over a/b):	2,5mA
Current over signal input:	400µA
Min. time of action at signal input:.....	100ms
Max. distance between bus interface and switch:	2m

7. GUARANTEE PROVISIONS

- Period of guarantee: 2 years from date of delivery. The delivery date is the invoice date of purchase of the product by the consumer. If there is no invoice, the date of production applies.
- The consumer is obliged to inform Niko in writing about the defect, within two months after stating the defect.
- In case of a failure to conform, the consumer has the right to a repair or replacement (decided by Niko) free of charge.
- Niko cannot be held liable for a defect or damage as a result of an incorrect installation, improper or careless use or wrong usage or transformation of the goods.
- The compulsory regulations of the national legislation concerning the sales of consumer goods and the protection of the consumers in the countries where Niko sells, directly or via sister or daughter companies, chain stores, distributors, agents or permanent sales representatives, take priority over the rules and regulations mentioned above.

Dit product is in overeenstemming met de geldende Europese richtlijnen en normen onder voorbehoud dat het product is geïnstalleerd, onderhouden en gebruikt zoals voorzien in de installatievoorschriften en de gebruikershandleiding. De gegevens kunnen wijzigen zonder voorafgaande mededeling.

Ce produit est conforme aux directives et normes européennes en vigueur à condition qu'il soit installé, entretenu et employé comme prévu dans les instructions d'installation et le mode d'emploi. Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

This product is in conformity with the European directives and standards on the condition that it is installed, maintained and used as recommended in the installation instructions and in the user's manual.

Specifications subject to change without prior notice.

SA niko NV Industriepark West 40, B-9100 Sint-Niklaas
Tel +32 (0)3 760 14 70 — Fax +32 (0)3 777 71 20 — e-mail: support@niko.be